



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 11. kesäkuuta 2019  
(OR. en)

9871/19

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2019/0124 (NLE)

---

---

ECO 58  
ENT 144  
MI 497  
UNECE 10

## SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UNECE) asiaankuuluvissa komiteoissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta siltä osin kuin on kyse ehdotuksista muutoksiksi UNECE:n sääntöihin nro 14, 17, 24, 30, 44, 51, 64, 75, 78, 79, 83, 85, 90, 115, 117, 129, 138, 139, 140 ja 145, ehdotuksista muutoksiksi maailmanlaajuisiin teknisiin sääntöihin (GTR) nro 15 ja 19, ehdotuksesta muutokseksi keskinäiseen päätöslauselmaan M.R.2, ehdotuksesta yhdeksi uudeksi UNECE:n säännöksi ja ehdotuksista muutoksiksi GTR-sääntöjen laatimista koskeviin lupiin

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2019/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UNECE)  
asiaankuuluvissa komiteoissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta  
siltä osin kuin on kyse ehdotuksista muutoksiksi UNECE:n sääntöihin  
nro 14, 17, 24, 30, 44, 51, 64, 75, 78, 79, 83, 85, 90, 115, 117, 129, 138, 139, 140 ja 145,  
ehdotuksista muutoksiksi maailmanlaajuisiin teknisiin sääntöihin (GTR) nro 15 ja 19,  
ehdotuksesta muutokseksi keskinäiseen päätöslauselmaan M.R.2,  
ehdotuksesta yhdeksi uudeksi UNECE:n säännöksi  
ja ehdotuksista muutoksiksi GTR-sääntöjen laatimista koskeviin lupiin**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan  
luettuna yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni on neuvoston päätöksellä 97/836/EY<sup>1</sup> liittynyt Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission, jäljempänä 'UNECE', sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien yhdenmukaisten teknisten vaatimusten hyväksymisestä sekä näiden vaatimusten mukaisesti annettujen hyväksymisien vastavuoroista tunnustamista koskevista ehdoista, jäljempänä 'vuoden 1958 tarkistettu sopimus'. Vuoden 1958 tarkistettu sopimus tuli voimaan 24 päivänä maaliskuuta 1998.
- (2) Unioni on neuvoston päätöksellä 2000/125/EY<sup>2</sup> liittynyt sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin ja/tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien maailmanlaajuisten teknisten sääntöjen vahvistamisesta, jäljempänä 'rinnakkaisopimus'. Rinnakkaisopimus tuli voimaan 15 päivänä helmikuuta 2000.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös 97/836/EY, tehty 27 päivänä marraskuuta 1997, Euroopan yhteisön liittymisestä Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien yhdenmukaisten teknisten vaatimusten hyväksymisestä sekä näiden vaatimusten mukaisesti annettujen hyväksymisien vastavuoroista tunnustamista koskevista ehdoista (vuoden 1958 tarkistettu sopimus) (EYVL L 346, 17.12.1997, s. 78).

<sup>2</sup> Neuvoston päätös 2000/125/EY, tehty 31 päivänä tammikuuta 2000, pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin ja/tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien maailmanlaajuisten teknisten sääntöjen vahvistamista koskevan sopimuksen ("rinnakkaisopimus") tekemisestä (EYVL L 35, 10.2.2000, s. 12).

- (3) Vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen 1 artiklan ja rinnakkaissopimuksen 6 artiklan mukaisesti vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen hallintokomitea ja rinnakkaissopimuksen toimeenpaneva komitea, jäljempänä 'UNECE:n asiaankuuluvat komiteat', voivat tapauksen mukaan hyväksyä ehdotukset muutoksiksi UNECE:n sääntöihin nro 14, 17, 24, 30, 44, 51, 64, 75, 78, 79, 83, 85, 90, 115, 117, 129, 138, 139, 140 ja 145, ehdotukset muutoksiksi maailmanlaajuisiin teknisiin sääntöihin (GTR) nro 15 ja 19, ehdotuksen muutokseksi keskinäiseen päätöslauselmaan M.R.2, ehdotuksen yhdeksi uudeksi UNECE:n säännöksi ja ehdotukset muutoksiksi GTR-sääntöjen laatimista koskeviin lupiin, jäljempänä 'megapäätös'.
- (4) UNECE:n asiaankuuluvien komiteoiden on 24 ja 28 päivän kesäkuuta 2019 välisenä aikana pidettävän maailmanfoorumien 178. kokouksen aikana määrä hyväksyä megapäätös, joka liittyy pyörillä varustettujen ajoneuvojen ja niihin asennettavien tai niissä käytettävien varusteiden ja osien hyväksymistä koskeviin hallinnolliset määräyksiin ja yhdenmukaisiin teknisiin vaatimuksiin sekä niihin sovellettaviin maailmanlaajuisiin teknisiin sääntöihin.
- (5) On aiheellista vahvistaa kanta, joka otetaan unionin puolesta UNECE:n asiaankuuluvissa komiteoissa siltä osin kuin on kyse UNECE:n sääntöjä koskevien ehdotusten hyväksymisestä, sillä UNECE:n säännöistä tulee unionia sitovia ja ne voivat ratkaisevalla tavalla vaikuttaa unionin oikeuden sisältöön ajoneuvojen tyyppihyväksynnän alalla.

- (6) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/46/EY<sup>1</sup> korvattiin jäsenvaltioiden hyväksymisjärjestelmät unionin hyväksymismenettelyllä ja vahvistettiin yhdenmukaiset puitteet, jotka sisältävät ne hallinnolliset määräykset ja yleiset tekniset vaatimukset, joita sovelletaan kaikkiin uusiin ajoneuvoihin, järjestelmiin, komponentteihin ja erillisiin teknisiin yksiköihin. Kyseisellä direktiivillä sisällytettiin vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen nojalla vahvistetut säännöt, jäljempänä 'UNECE:n säännöt', EU-tyyppihyväksyntäjärjestelmään joko tyyppihyväksyntää koskevin vaatimuksina tai unionin lainsäädännön vaihtoehtoina. Direktiivin 2007/46/EU antamisen jälkeen UNECE:n sääntöjä on yhä enemmän sisällytetty unionin lainsäädäntöön.
- (7) Saatujen kokemusten ja tekniikan kehityksen vuoksi on tarpeen täydentää tiettyjä UNECE:n sääntöjen nro 17, 24, 30, 44, 64, 75, 78, 79, 83, 85, 90, 115, 117, 129, 138, 139 ja 140 vaatimuksia ja muuttaa UNECE:n maailmanlaajuisia teknisiä sääntöjä nro 15 ja 19. Lisäksi on tarpeen oikaista tietyt UNECE:n sääntöjen nro 14, 51, 83, 129 ja 145 ja UNECE:n maailmanlaajuisen teknisen säännön nro 15 määräykset. Lopuksi on tarpeen hyväksyä kehittyntä hätäjarrutusjärjestelmää koskevat uudet vaatimukset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/46/EY, annettu 5 päivänä syyskuuta 2007, puitteiden luomisesta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle (Puitedirektiivi) (EUVL L 263, 9.10.2007, s. 1).

*1 artikla*

Vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen hallintokomiteassa ja rinnakkaisopimuksen toimeenpaneovassa komiteassa 24 ja 28 päivän kesäkuuta 2019 välisenä aikana pidettävässä maailmanfoorumin 178. kokouksessa unionin puolesta otettava kanta on äänestää tämän päätöksen liitteessä lueteltujen ehdotusten puolesta.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---

## LIITE

Sääntö nro	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite <sup>1</sup>
14	Ehdotus: oikaisu 1 muutossarjan 07 täydennykseen 6, E-sääntö nro 14 (turvavöiden kiinnityspisteet)	ECE/TRANS/WP.29/2019/56
17	Ehdotus: täydennys 1 muutossarjaan 09, E-sääntö nro 17 (istuinten lujuus)	ECE/TRANS/WP.29/2019/35
24	Ehdotus: täydennys 5 muutossarjaan 03, E-sääntö nro 24 (puristussytytysmoottorien näkyvät epäpuhtauspäästöt ja tehon mittaus (dieselin savutus))	ECE/TRANS/WP.29/2019/41
30	Ehdotus: täydennys 21 muutossarjaan 02, E-sääntö nro 30 (henkilöautojen ja niiden perävaunujen ilmarenkaat)	ECE/TRANS/WP.29/2019/50
44	Ehdotus: täydennys 16 muutossarjaan 04, E-sääntö nro 44 (lasten turvajärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/36
51	Ehdotus: oikaisu muutossarjan 03 täydennykseen 4, E-sääntö nro 51 (luokkien M ja N ajoneuvojen melu)	ECE/TRANS/WP.29/2019/51
64	Ehdotus: täydennys 1 muutossarjaan 03, E-sääntö nro 64 (tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä-rengasyhdistelmä, itsekantavat run-flat-renkaat)	ECE/TRANS/WP.29/2019/52

<sup>1</sup> Kaikki taulukossa mainitut asiakirjat ovat saatavilla osoitteessa  
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2018.html>

Sääntö nro	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite <sup>1</sup>
75	Ehdotus: täydennys 18 E-säännön nro 75 alkuperäiseen versioon (moottoripyörien ja mopojen ilmarenkaat)	ECE/TRANS/WP.29/2019/53
78	Ehdotus: täydennys 1 muutossarjaan 04, E-sääntö nro 78 (moottoripyörien jarrulaitteet)	ECE/TRANS/WP.29/2019/46
79	Ehdotus: täydennys 1 muutossarjaan 03, E-sääntö nro 79 (ohjauslaitteet)	ECE/TRANS/WP.29/2019/73
83	Ehdotus: täydennys 13 muutossarjaan 06, E-sääntö nro 83 (luokkien M <sub>1</sub> ja N <sub>1</sub> ajoneuvojen päästöt)	ECE/TRANS/WP.29/2019/42
83	Ehdotus: täydennys 9 muutossarjaan 07, E-sääntö nro 83 (luokkien M <sub>1</sub> ja N <sub>1</sub> ajoneuvojen päästöt)	ECE/TRANS/WP.29/2019/43
83	Ehdotus: oikaisu 1 muutossarjan 07 täydennykseen 8, E-sääntö nro 83 (luokkien M <sub>1</sub> ja N <sub>1</sub> ajoneuvojen päästöt)	ECE/TRANS/WP.29/2019/60
85	Ehdotus: täydennys 9 E-sääntöön nro 85 (nettotehon ja 30 minuutin tehon mittaust)	ECE/TRANS/WP.29/2019/44
90	Ehdotus: täydennys 5 muutossarjaan 02, E-sääntö nro 90 (varaosina toimitettavat jarrujen osat)	ECE/TRANS/WP.29/2019/47

Sääntö nro	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite <sup>1</sup>
115	Ehdotus: täydennys 8 E-sääntöön nro 115 (jälkiasennettavat neste- ja maakaasujärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/45
117	Ehdotus: täydennys 10 muutossarjaan 02, E-sääntö nro 117 (renkaiden vierintävastus, vierintämelu ja märkäpito)	ECE/TRANS/WP.29/2019/54
129	Ehdotus: täydennys 9 E-säännön nro 129 alkuperäiseen versioon (tehostetut lasten turvajärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/37
129	Ehdotus: täydennys 6 muutossarjaan 01, E-sääntö nro 129 (tehostetut lasten turvajärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/38
129	Ehdotus: täydennys 5 muutossarjaan 02, E-sääntö nro 129 (tehostetut lasten turvajärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/39
129	Ehdotus: täydennys 2 muutossarjaan 03, E-sääntö nro 129 (tehostetut lasten turvajärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/40
129	Ehdotus: oikaisu 3 E-säännön nro 129 alkuperäiseen versioon (tehostetut lasten turvajärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/58
129	Ehdotus: oikaisu 1 muutossarjaan 03, E-sääntö nro 129 (tehostetut lasten turvajärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/59

Sääntö nro	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite <sup>1</sup>
138	Ehdotus: täydennys 1 muutossarjaan 01, E-sääntö nro 138 (hiljaiset maantieajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/55
139	Ehdotus: täydennys 2 E-sääntöön nro 139 (häätäjarrutehostin)	ECE/TRANS/WP.29/2019/48
140	Ehdotus: täydennys 3 E-sääntöön nro 140 (elektroninen ajonvakautusjärjestelmä)	ECE/TRANS/WP.29/2019/49
145	Ehdotus: oikaisu 1 säännön nro 145 alkuperäiseen versioon (ISOFIX-kiinnitysjärjestelmät, ISOFIX-ylähihna-kiinnityspisteet ja kokoluokan i istuinpaikat)	ECE/TRANS/WP.29/2019/57
Uusi E-sääntö	Ehdotus uudeksi E-säännöksi – yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat moottoriajoneuvojen hyväksyntää siltä osin kuin on kyse luokkien M <sub>1</sub> ja N <sub>1</sub> ajoneuvoihin tarkoitetuista kehittyneistä häätäjarrutusjärjestelmistä (AEBS)	ECE/TRANS/WP.29/2019/61

GTR-säännön numero	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite
15	Ehdotus: muutos 5 maailmanlaajuiseen tekniseen sääntöön nro 15 (yhdenmukaistettu kevyiden hyötyajoneuvojen kansainvälinen testimenetelmä (WLTP))	ECE/TRANS/WP.29/2019/62
15	Ehdotus: oikaisu maailmanlaajuiseen tekniseen sääntöön nro 15 (yhdenmukaistettu kevyiden hyötyajoneuvojen kansainvälinen testimenetelmä (WLTP)), koskee ainoastaan ranskankielistä toisintoa	ECE/TRANS/WP.29/2019/66
	Ehdotus: oikaisu muutokseen 1, maailmanlaajuinen tekninen sääntö nro 15 (yhdenmukaistettu kevyiden hyötyajoneuvojen kansainvälinen testimenetelmä (WLTP)), koskee ainoastaan ranskankielistä toisintoa	ECE/TRANS/WP.29/2019/67
	Ehdotus: oikaisu muutokseen 2, maailmanlaajuinen tekninen sääntö nro 15 (yhdenmukaistettu kevyiden hyötyajoneuvojen kansainvälinen testimenetelmä (WLTP)), koskee ainoastaan ranskankielistä toisintoa	ECE/TRANS/WP.29/2019/68
	Ehdotus: oikaisu muutokseen 3, maailmanlaajuinen tekninen sääntö nro 15 (yhdenmukaistettu kevyiden hyötyajoneuvojen kansainvälinen testimenetelmä (WLTP)), koskee ainoastaan ranskankielistä toisintoa	ECE/TRANS/WP.29/2019/69
	Ehdotus: oikaisu muutokseen 4, maailmanlaajuinen tekninen sääntö nro 15 (yhdenmukaistettu kevyiden hyötyajoneuvojen kansainvälinen testimenetelmä (WLTP)), koskee ainoastaan ranskankielistä toisintoa	ECE/TRANS/WP.29/2019/70
19	Ehdotus: muutos 2 maailmanlaajuiseen tekniseen sääntöön nro 19 (yhdenmukaistetussa kevyiden hyötyajoneuvojen kansainvälisessä testimenetelmässä sovellettavat haihtumispäästötestausmenetelmät (EVAP WLTP))	ECE/TRANS/WP.29/2019/64

Keskinäisen päätöslauselman numero	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite
M.R.2	Ehdotus: muutos 1 ajoneuvon käyttövoimajärjestelmää koskevat määritelmät sisältävään keskinäiseen päätöslauselmaan nro 2	ECE/TRANS/WP.29/2019/71

Muut asiat	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite
	Tarkistettu lupa laatia muutos nro 2 maailmanlaajuiseen tekniseen sääntöön nro 16 (renkaat)	ECE/TRANS/WP.29/AC.3/48/Rev.1
	Ehdotus muutoksiksi lupaan laatia todellisia ajonaikaisia päästöjä koskeva maailmanlaajuinen tekninen sääntö	ECE/TRANS/WP.29/2019/72
	Lupa laatia uusi maailmanlaajuinen sääntö sähkökäyttöisten ajoneuvojen tehon määrittämisestä (DEVP)	ECE/TRANS/WP.29/AC.3/53